

Where were Claire's hamster? [Video-Transkript, Klasse 6, Fach Englisch, sprachsensibler Fachunterricht]

Kristina Peuschel

Angaben zur Veröffentlichung / Publication details:

Peuschel, Kristina. 2024. "Where were Claire's hamster? [Video-Transkript, Klasse 6, Fach Englisch, sprachsensibler Fachunterricht]." Augsburg: Lehrstuhl für Deutsch als Zweit- und Fremdsprache und seine Didaktik, Universität Augsburg.

Transkriptionskopf

Video	Where were Claire's hamster?
Aufnahme von	Christine Stahl
Transkripterstellung	Natali Ivanova
Korrektur	Anil Konar
Signatur	MS_RK_6_Deu_UE_Hamster

Informationen zur Stunde

Die Englischstunde wurde in einer Regelklasse an einer Mittelschule aufgenommen. Thema der Unterrichtseinheit ist „Where were Claire's hamster?“. Die 12 Schüler*innen sind mit der Geschichte bereits vertraut. Nachdem sie diese einzeln und im Anschluss mit einem Partner mithilfe von Fragen wiederholen, werden die Fragen zum Text gemeinsam in einem Sitzkreis besprochen. Auf dem Marktplatz werden kurze Dialoge geführt, durch die die Schüler*innen üben, Informationen darüber auszutauschen, wo jemand in der nahen Vergangenheit war. Am Ende der Stunde überprüft jeder, ob er die entsprechenden Lernziele erreicht hat.

Sprechersiglen

Signle	Name
L01	Lehrkraft
L02	zweite Lehrperson
S01	Schüler*in 1
S02	Schüler*in 2
S03	Schüler*in 3
S_?	nicht identifizierbare*r Schüler*in

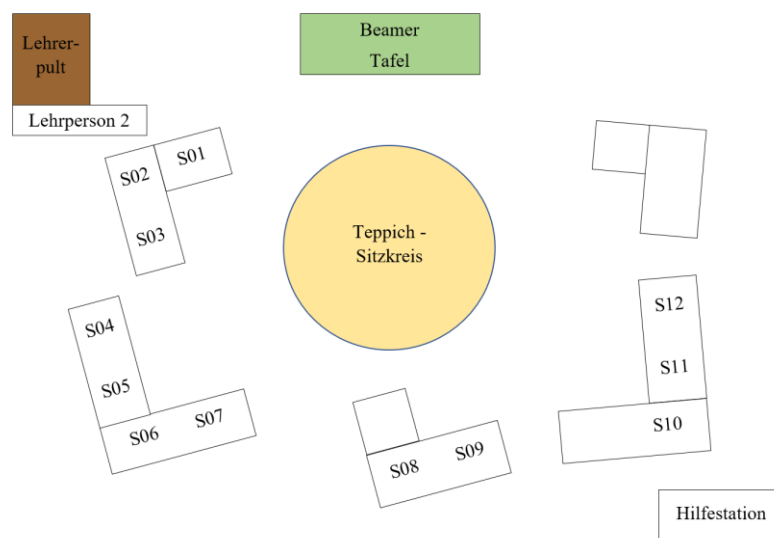
Informationen zur Aufnahme

Datum/Zeit	Schuljahr _____ <input type="checkbox"/> zu Beginn des Schuljahres <input checked="" type="checkbox"/> in der Mitte des Schuljahres <input type="checkbox"/> am Ende des Schuljahres
Ort	Mittelschule _____ <input type="checkbox"/> Großstadt (ab 100.000 Einwohner) <input checked="" type="checkbox"/> Mittelstadt (20.000 bis 100.000 Einwohner) <input type="checkbox"/> Kleinstadt (5000 bis 20.000 Einwohner) <input type="checkbox"/> Land
Dialektregion	<input checked="" type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein
Dauer	00:50:23 Stunde

Besonderheiten dieser Unterrichtssituation

Sitzordnung	
<input type="checkbox"/>	U-Form
<input type="checkbox"/>	Einzeltische
<input checked="" type="checkbox"/>	Gruppentische
<input type="checkbox"/>	Reihen
<input checked="" type="checkbox"/>	Kreis
Sozialform	
<input type="checkbox"/>	Frontalunterricht
<input checked="" type="checkbox"/>	Einzelarbeit
<input checked="" type="checkbox"/>	Partnerarbeit
<input checked="" type="checkbox"/>	Gruppenarbeit
<input type="checkbox"/>	Lehrer-Schüler*innen Gespräch
Methoden	
<input type="checkbox"/>	Rollenspiel
<input type="checkbox"/>	Stationenlernen
<input type="checkbox"/>	Schülerpräsentation
<input checked="" type="checkbox"/>	Marktplatz
<input type="checkbox"/>	Textlupe
Einsatz digitaler Medien	
<input checked="" type="checkbox"/>	Beamer
<input type="checkbox"/>	Interaktives Whiteboard
<input checked="" type="checkbox"/>	Computer
<input type="checkbox"/>	Tablets
<input type="checkbox"/>	Handys / Smartphones
Störungen	
<input type="checkbox"/>	Baulärm
<input checked="" type="checkbox"/>	Gong
<input type="checkbox"/>	Lärm aus dem Pausenhof

Sitzordnung der Schüler*innen



Legende

Turninterne Pausen

- (.) Mikropause bis zu 0,2 Sek
- (-) kurze Pause zwischen 0,2-0,5 Sek
- (--) mittlere Pause zwischen 0,5-0,8 Sek
- (---) lange Pause zwischen 0,8-1,0 Sek
- (2.0 sek.) für 2 Sekunden (Zahl in Klammer) oder
- (3.0 min.) für 3 Minuten

Verschleifungen zwischen Wortgrenzen

_ Beispiel: und_äh

Versprecher, Wort und Satzabbrüche

? Beispiel: be?besprochen

Nonverbale und paraverbale Handlungen und Ereignisse

(()) Beispiel: ((schnieft)); ((seufzt)); ((hustet, 10 sek.))
/hm/ /ähm/ /mhm/: als bejahendes nicken

Unverständliche Stellen in einfache runde Klammern

(unverständlich)
(unverständliches wort) bei einzelnen Wörtern
(unverständlich, 3.0 sek.) mit Angabe der Dauer

Schwerverständliche Stellen in einfache runde Klammern

(solche) nicht sicher rekonstruierbarer Wortlaut
(welche/solche) mögliche Alternativen zwischen denen nicht sicher entschieden werden kann

Markantes Ein- und Ausatmen: (je nach Dauer verzeichnen)_

°h/h° (0,2-0,5 Sek)
°hh/hh° (0,5-0,8 Sek)
°hhh/hhh° (0,8-1,0 Sek)
((atmet 2 sek. aus)) bei längerer Dauer in doppelten runden Klammern

Dehnungen

so: oder
gekann:t: je nach Ausprägung ah:: wie::

Lachen

hahaha; hehe; hihi oder
<<lachend> so:> oder ((lacht)) lachendes Sprechen in Form eines
interpretierenden Kommentars ggf. mit Angabe der Dauer
<<flüsternd> so:>

Namen

[name] bei Nennung von Namen

Transkript

Vorbereitungsphase #00:00:00# - #00:04:56#

001 L01: genau dann bereite dich auf den unterricht vor #00:00:02-5#

002 ((SuS bereiten sich auf den unterricht vor und holen ihr material, 28.0 sek.)) #00:00:29-1#

003 L01: [name] nimm ruhig erstmal (.) [name] du weißt ja was du zu tun hast der erste zettel erstmal ausfüllen (2.5 sek.) kleb_s in das in das übungsheft ja (4.0 sek.) what date is it today #00:00:44-2#

004 S_?: twenty two #00:00:45-1#

005 L01: what date is it (4.0 sek.) [name] #00:00:50-7#

006 S11: /ähm/ twentytwoth of march /ähm/ #00:00:53-3#

007 L01: twenty:: #00:00:53-7#

008 S11: first (.) nein #00:00:55-7#

009 L01: fi::rst #00:00:56-4#

010 S11: twenty first of #00:00:57-1#

011 L01: stop stop stop stop first #00:00:58-2#

012 S11: second #00:01:01-2#

013 L01: second twenty #00:01:02-5#

014 S11: /ah/ twenty second of march in two thousand seventeen #00:01:06-0#

015 L01: super (1.5 sek.) genau kleb_s ein (1.5 sek.) datum erst gell ((geht zu nächstem schüler)) (4.0 sek.) genau (2.0 sek.) (unverständlich) gell (.) wo bist du (2.0 sek.) genau da kannst halt erstmal das datum hinschreiben ((geht zu nächstem schüler)) (9.5 sek.) willst ihn erst einkleben (-) na gut kleb_s ein (1.0 sek.) ist das merkheft oder übungsheft #00:01:40-1#

016 S05: das merkheft #00:01:40-5

017 L01: nimm ma_s merkheft /äh/ das übungsheft bitte entschuldigung ((geht zu nächstem schüler)) (9.0 sek.) genau ((geht zu nächstem schüler)) (3.0 sek.) guck dir auch ruhig das heft nochmal an (---) _ne (.) was du verbessern kannst #00:01:59-7#

018 S08: frau [name] sollen wir das auch schon einkleben #00:02:00-9#

019 L01: ja (--) ja kleb beide ein (.) ja ((geht zurück zum pult, anschließend wieder im klassenraum umher, 24.5 sek.)) füll den ersten zettel aus (1.0 sek.) schau nochmal wo du dein heft (.) wo du deine heftführung verbessern musst (2.5 sek.) und überlege ob du dich um dinge gekümmert hast (.) die du

nicht verstanden hast beim letzten mal (3.5 sek.) ja (--)
lernziel steht an der tafel ((geht zu S01)) (3.5 sek.) ja
genau einkleben #00:02:53-1#

020 S01: /mhm/ #00:02:53-9#

021 L01: das reicht schon genau (6.0 sek.) genau (.) denk nochmal der
erste satz heißt (-) /äh/ kannst du_s mir übersetzen
#00:03:07-8#

022 S01: /mhm/ ich gucke (-) auf (.) die dinge (1.0 sek.) die ich
verstanden hab #00:03:14-4#

023 L01: didnt understand #00:03:16-0

024 S01: die ich nicht verstanden habe #00:03:17-2#

025 L01: /aha/ hast du dich gekümmert #00:03:18-4#

026 S01: /ähm/ ja #00:03:20-3#

027 L01: okay #00:03:20-6#

028 S01: ich denke schon #00:03:21-6#

029 L01: dann kreuz es an oder genau (1.0 sek.) und jetzt schaust du
dir dein heft nochmal an hier i want to better my exercise
and grammar book #00:03:28-8#

030 S01: /hm/ also was ich an meinen (.) heft machen möchte (.)
besser #00:03:32-3#

031 L01: genau schau_s dir nochmal an (.) was denkst du ich hab das
letzte mal kontrolliert was solltest du besser machen mit
deiner heftführung (-) kannst ruhig auf deutsch aufschreiben
#00:03:40-1#

032 S01: /hm/ ne nachfrage (-) unterstreichen #00:03:41-3#

033 L01: /mhm/ (3.0 sek.) das passt auch ein zwei sachen reichen (.)
schreib_s auf (.) und dann können wir mal gleich starten
#00:03:49-0#

034 S01: /mhm/ wie heißt das auf englisch (.) oder kann ich_s auch
auf deutsch #00:03:51-0#

035 L01: du kannst das auch auf deutsch gell wichtig ist dass du
verstehst was da steht (--) und dann schreibst du_s erstmal
auf deutsch hin #00:03:57-7#

036 ((L schaltet musik ein als zeichen, dass der unterricht
beginnt) #00:04:18-4#

Speaking circle #00:04:18# - #00:10:21#

037 ((schüler versammeln sich in der mitte des klassenzimmers im
stehkreis, 37.9 sek.)) #00:04:56-3#

038 L01: okay (2.5 sek.) we start with our englisch lesson (.) for
today (.) and i hear a loud good morning from you okay (-)

good morning [name] #00:05:05-5#

039 S01: good morning miss [name] good morning [name] #00:05:07-8#

040 S02: good morning [name] good morning [name] #00:05:09-4#

041 S03: good morning [name] good morning [name] #00:05:11-4#

042 S09: good morning [name] good morning [name] #00:05:13-4#

043 S12: good morning [name] good morning /äh/ [name] #00:05:15-7#

044 S05: good morning [name] good morning [name] /äh/ [name]
#00:05:17-8#

045 S11: good morning [name] good morning [name] #00:05:19-4#

046 S04: good morning [name] good morning [name] #00:05:22-0#

047 S10: good morning [name] good morning [name] #00:05:24-3#

048 S07: good morning [name] good morning [name] #00:05:26-4#

049 S06: good morning [name] good morning [unverständlich] #00:05:29-7#

050 L02: good morning [name] good morning [name] #00:05:32-0#

051 S08: good morning miss [unverständlich] good morning miss [name]
#00:05:34-7#

052 L01: good morning [name] (.) good morning boys and girls (.) do
you know your your word #00:05:39-6#

053 S10: yes #00:05:40-4#

054 L01: do you know your picture (6.0 sek.) so lets start with our
(-) speaking circle okay (2.0 sek.) /äh/ you know the
exercise (--) i ask the question and then we start (.) okay
(.) where were you yesterday #00:06:01-7#

055 S01-S12: i was in on the tractor really yes i was really yes i was
really no i wasnt /ohhh/ #00:06:11-7#

056 L01: on the tractor #00:06:12-9#

057 S01: /äh/ in germany #00:06:14-7#

058 L01: in germany okay (--) thank you (2.0 sek.) okay where were
you yesterday [name] #00:06:21-3#

059 S11: i were in england #00:06:22-0#

060 L01: /ah/ and you #00:06:22-8#

061 S10: i was in the bed #00:06:24-7#

062 L01: okay and you (.) [name] #00:06:25-7#

063 S06: i was in the school bus #00:06:28-2#

064 L01: in the school bus okay i was in germany <<flüsternd> i am in
germany> okay (.) where were you yesterday #00:06:34-2#

065 S01-S12: i was in germany really yes i was really yes i was really no
i wasnt /ohhh/ #00:06:43-6#

066 L01: in germany #00:06:44-8#

067 S01: in the cupboard #00:06:46-3#
068 L01: okay in the cupboard okay (.) /mhm/ (1.5 sek.) are you ready
#00:06:51-9#
069 S01-S12: yes #00:06:53-0#
070 L01: okay [name] is ready too #00:06:55-3#
071 S10: yes #00:06:56-1#
072 L01: where were you yesterday #00:06:56-9#
073 S01-S12: i was in the cupboard really yes i was really yes i was
really no i wasnt /ohhh/ #00:07:07-1#
074 L01: in the cupboard (1.5 sek.) whats the meaning #00:07:10-6#
075 S01: /äh/ in the bathroom #00:07:11-7#
076 L01: in the bathroom okay (1.0 sek.) okay ready (---) are you
ready #00:07:16-5#
077 S03: yes #00:07:17-3#
078 L01: where were you yesterday #00:07:17-8#
079 S03: i was in the city #00:07:19-2#
080 L01: and you #00:07:19-6#
081 S02: in (unverständlich) #00:07:21-2#
082 L01: okay and you #00:07:22-1#
083 S01: /äh/ i was in the flat #00:07:23-5#
084 L01: /ah/ youve?you have a fla? you have got a flat okay okay (--
) do you have a house #00:07:27-9#
085 L02: no (-) i still have a flat #00:07:31-8#
086 L01: okay (.) i have a flat too do you have a flat or a house
#00:07:35-4#
087 S05: a house #00:07:36-6#
088 L01: a house okay /mhm/ okay where were you yesterday #00:07:40-
6#
089 S01-S12: i was in the bathroom really yes i was really yes i was
really no i wasnt /ohhh/ #00:07:50-6#
090 L01: in the bathroom (2.0 sek.) in the flat okay (4.5 sek.) are
you ready #00:08:00-7#
091 S_?: yes i ready #00:08:01-3#
092 L01: okay where were you yesterday #00:08:03-4#
093 S01-S12: i was in the flat really yes i was really yes i was really
no i wasnt /ohhh/ #00:08:13-0#
094 L01: in the flat (2.0 sek.) in the mobile okay /ah/ youve got a
mobile (-) nice nice (.) okay last one okay (--) where were
you yesterday #00:08:24-7#
095 S01-S12: i was in the city really yes i was really yes i was really

no i wasnt /ohhh/ #00:08:35-0#

096 L01: okay please sit down okay thank you (5.0 sek.) jetzt muss ich aufpassen okay (5.0 sek.) please tell me (---) where were you yesterday (.) [name] #00:08:54-4#

097 S10: i was (.) in the city (-) yesterday #00:08:57-5#

098 L01: /mhm/ please go on yes #00:08:58-7#

099 S10: where were you yesterday (1.0 sek.) [name] #00:09:02-2#

100 S04: i was in germany yesterday #00:09:04-4#

101 L01: /mhm/ #00:09:04-8#

102 S04: where were you yesterday (-) [name] #00:09:07-9#

103 S02: i was in²on the tractor () yesterday (-) where were you yesterday [name] #00:09:12-9#

104 S03: i was (.) in england yesterday (.) yes² #00:09:16-2#

105 L01: /mhm/ #00:09:17-6#

106 S03: where were (.) where were you yesterday #00:09:20-0#

107 L01: /mhm/ #00:09:20-9#

108 S03: /hmm/ [name] #00:09:22-8#

109 S01: i was in the cinema yesterday (1.0 sek.) i was at the cinema yesterday #00:09:28-1#

110 L01: super #00:09:29-0#

111 S01: /äh/ where were you yesterday #00:09:31-0#

112 S_?: i was #00:09:32-8#

113 S01: [name] #00:09:35-7#

114 S08: i was in the childrens room yesterday #00:09:39-0#

115 L01: /mhm/ #00:09:39-6#

116 S08: yes where were you yesterday (2.0 sek.) [name] #00:09:44-4#

117 S07: i was in the mobile home yesterday #00:09:46-7#

118 L01: /mhm/ #00:09:46-7#

119 S07: where were you yesterday (--) [name] #00:09:50-3#

120 S11: i was in the cupboard yesterday #00:09:52-8#

121 L01: you were in the cupboard #00:09:53-1#

122 S11: yeah #00:09:54-0#

123 L01: why you were in the cupboard #00:09:55-5#

124 S11: /ähm/ because they played a game #00:09:57-5#

125 L01: /ah/ okay okay /mhm/ #00:10:00-1#

126 S11: ja verstecko halt #00:10:01-9#

127 S_?: partizip #00:10:03-3#

128 L01: yes good #00:10:05-2#

129 S11: where were you yesterday [name] #00:10:08-6#

130 S02: i was (-) in the s² in the schal bus /äh/ school bus

#00:10:14-0#

131 L01: jetzt (.) now (.) you have it okay #00:10:17-5#

132 S02: where were you yesterday (---) [name] #00:10:20-3#

133 S05: i was in england #00:10:21-6#

program for today #00:10:21# - #00:14:11#

134 L01: okay (---) thank you /äh/ please look at our wall (2.0 sek.)
there is our program for today (-) please read (1.0 sek.)
and can you tell the class whats our program (.) in english
(---) [name] #00:10:40-4#

135 S10: at first we repeat the story about claires hamster (--)
and then we speak about where was misses payne last saturday (--
-) and we answer to the question about the story (--)
and then (-) we speak about where were you yesterday (.) and the
last we think about our study skills #00:11:04-0#

136 L01: thank you well done [name] thank you do you have a question
#00:11:08-0#

137 S02: nein #00:11:08-8#

138 L01: [name] /ähm/ (--)
did you understand #00:11:12-2#

139 S01-S12: yes #00:11:13-5#

140 L01: did you understand all (.) what /äh/ you didnt understand
#00:11:16-4#

141 S01: /äh/ can you speak (the word) in german please #00:11:21-3#

142 L01: okay can you can you tell it in german (--)
[name] #00:11:25-2#

143 S02: ich versuch_s mal /ähm/ wir (-)
wiederholen die story über
claires hamster #00:11:30-0#

144 L01: /aha/ #00:11:30-1#

145 S02: /äh/ wir sprechen über w²wo war mis²mister²missus payne
letz²letzten so²samstag (.) und wir antworten über die story
(-) oder wir fragen von der story #00:11:42-6#

146 L01: genau wir beantworten fragen (.) ja #00:11:44-8#

147 S02: und wir sprechen über (.) where were you yesterday
#00:11:49-1#

148 L01: wie machen wir das nochmal [name] (1.0 sek.) [name] guck
ruhig nach vorne gell wie wo mach ma das nochmal guck dir
das symbol an #00:11:56-8#

149 S02: /ähm/ marktsquare nein markplatz #00:11:59-4#

150 L01: marktplatz genau market square good #00:12:00-9#

151 S02: und wir /ah/ und wir jetzt hab ich_s vergessen #00:12:06-5#

152 L01: ask for help (4.0 sek.) who can help whats the last (-)
last

point #00:12:14-4#

153 S04: wir /äh/ reden über unsere lernstechniken #00:12:18-5#

154 L01: genau nicht reden schau mal auf die symbole #00:12:20-2#

155 S04: wir überlegen #00:12:21-7#

156 L01: /aha/ (2.0 sek.) du hast ja deinen fragebogen das heißt du denkst nochmal in ruhe über (.) dein lernen und deine arbeitstechniken nach (-) okay (3.0 sek.) what do we have to do in our english lesson (.) what do we have to do (.) use the help we we have to then we have to (-) and tell the class (-) [name] #00:12:48-5#

157 S07: we have to take our sheet (--) and then we answer the question (.) and (.) we use (--) our english book page (--) thirty four #00:13:01-8#

158 L01: good #00:13:02-9#

159 S07: we control together and then we look up the solution #00:13:07-0#

160 L01: where are the solutions (.) where #00:13:09-6#

161 S07: at this #00:13:13-4#

162 L01: at that over there #00:13:15-2#

163 S07: over there (-) and then we /ähm/ (1.0 sek.) chose #00:13:21-0#

164 L01: /ah/ what whats choose can you look at at your mobile or #00:13:26-7#

165 S11: ich glaub wir wählen also die aufgabe #00:13:28-9#

166 L01: /ah/ good (.) [name] thats right (.) wählen (2.0 sek.) [name] #00:13:34-3#

167 S07: we choose (.) an exercise #00:13:37-1#

168 L01: /mhm/ #00:13:38-1#

169 S07: wechselfpiel or <<lachend> tiplay> and we?then we answer the question a?about the story #00:13:45-1#

170 L01: okay (--) there were four points /äh/ did you understand all #00:13:49-6#

171 S02: frau [name] ich hab mal ne frage #00:13:51-7#

172 L01: did you understand it ja #00:13:51-9#

173 S02: kann man vielleicht das wechselfpiel auf englisch übersetzen (.) oder nein #00:13:55-6#

174 L01: /ähm/ das ist so das ist so ein ein name es ist schwierig das zu übersetzen wir können es aber demnächst mal probieren #00:14:00-8#

175 S02: tiptoe bleibt auf englisch gell #00:14:02-4#

176 L01: ja tiptoe ist auch ein name deswegen haben wir den auch so
gelassen #00:14:04-8#

177 S02: okay #00:14:05-7#

178 L01: okay /äh/ du weißt (.) was du zu tun hast bist du im bilde
#00:14:10-6#

179 S10: ja #00:14:11-4#

Arbeitsphase #00:14:11# - #00:35:20#

180 L01: /äh/ then bring back (.) your cards to the table and then
start ((SuS gehen zurück zu ihren plätzen, 16.0 sek.)) you
need your english book okay (.) do you have your english
book (9.0 sek.) okay paste the sheets yes (3.5 sek.) and
then take your english book ((SuS gehen zurück zu ihren
plätzen und holen bücher, 20.0 sek.)) /oh/ we forgot we
forgot our experts (--) do you agree with our experts today
(--) [name] [name] [name] its okay for you #00:15:18-5#

181 S_?: yes #00:15:19-3#

182 L01: its okay (--) do you agree #00:15:21-0#

183 S10: yes its okay for us #00:15:22-7#

184 L01: okay (11.0 sek.) paste your sheet (-) do you have your sheet
(---) okay paste it first (2.0 sek.) and then you can start
(4.0 sek.) /äh/ [name] you?youve got /äh/ (.) sheet number
three okay #00:15:51-5#

185 S11: yes i too #00:15:52-5#

186 L01: you you too okay #00:15:54-1#

187 S11: yes #00:15:53-6#

188 L01: when you need help theres help for you at the station (.)
okay #00:15:57-9#

189 S10: yes i have a question to this /äh/ we must answer to the
question at the book page #00:16:02-3#

190 L01: ja yes #00:16:03-0#

191 S10: okay thank you #00:16:03-5#

192 L01: page /äh/ thirty four (-) there you have the answers
#00:16:06-9#

193 S10: okay thank you #00:16:08-2#

194 S01: miss [name] i find my english book not #00:16:10-0#

195 L01: /ah/ who can /ah/ there is n english book look theres your
english book (---) ja thats [name] english book thats okay
(.) /äh/ paste your sheet at first (---) okay (2.0 sek.)
english book page thirty four #00:16:26-7#

196 S02: [name] sollen wir sollen wir helfen weißt du_s #00:16:30-9#

197 S03: ich weiß schon ja #00:16:31-9#

198 L01: <<flüsternd> and try to speak in english do it alone mach es allein okay> (.) und wenn ihr euch an der bushaltestelle trifft (-) könnt ihr euch dann besprechen (2.0 sek.) du auch [name] versuch es erstmal alleine zu machen (1.0 sek.) eingeklebt hast du (.) /äh/ dann (-) findest du die antworten?findest du im text das ist der text mit dem wir uns schon befasst haben lies erstmal in ruhe die (-) /äh/ die fragen du hast hier hilfe ja guck einfach dahin vielleicht findest dann die antworten schon dort #00:17:06-0#

199 S01: /mhm/ okay #00:17:07-1#

200 ((SuS arbeiten still, 51.0 sek.)) #00:17:58-1#

201 S02: /ähm/ frau [name] soll man sich die /ähm/ fragen auch mitschreiben oder nur die antworten #00:18:02-2#

202 L01: no no (.) you mustnt do that (-) only the answers #00:18:05-4#

203 S03: also nur die #00:18:06-8#

204 L01: only the answers nur die antworten genau (--) /äh/ but you have to write whole sentences (.) okay whole sentences einen ganzen satz (.) ganze sätze #00:18:16-2#

205 S03: achso okay #00:18:17-0#

206 L01: you have to write whole sentences okay (.) what are whole sentences [name] #00:18:22-3#

207 S10: /äh/ also gescheite sätze oder halt lange sätze #00:18:24-8#

208 L01: ganze sätze ja #00:18:25-4#

209 S10: /äh/ miss [name] #00:18:26-7#

210 L01: schreibt ihr ganze sätze [name] #00:18:28-8#

211 S10: /äh/ is this so right #00:18:32-9#

212 L01: terry was in the garden yes thats right #00:18:36-3#

213 S10: okay (.) thank you #00:18:37-6#

214 L01: youre welcome (7.0 sek.) you have the solutions here (.) for help okay (3.0 sek.) where were sharon and claire yesterday (---) you can think of of the story (2.0 sek.) überlegt nochmal wir haben ja über die geschichte schon gesprochen (.) und haben sie auch gehört #00:19:04-4#

215 S07: they was at home #00:19:06-1#

216 L01: /ah/ okay thats okay ((geht zum nächsten schüler)) (9.0 sek.) [name] wenn du hilfe brauchst und /äh/ [name] da gibt

es kleine hilfszettel an der /äh/ hilfstation #00:19:22-3#

217 S05: das muss man schon übersetzen gell #00:19:23-9#

218 L01: /äh/ no (.) no you have only to answer du sollst nur
antworten (--) only the answers (2.0 sek.) du hast es auf
deutsch übersetzt oder (.) /^hhm^hm/ /ähm/ nur auf die fragen
antworten du kannst es da lassen lass es mal ruhig so
schreib_s einfach darunter (2.0 sek.) genau schreib die
antwort einfach darunter in english please the answers in
english ((geht zum nächsten schüler)) (7.0 sek.) so [name]
erzähl mal wo bist du (1.5 sek.) bei welcher frage bist_n du
denn jetzt #00:19:59-0#

219 S01: /äh/ erstmal bei eins #00:20:01-5#

220 L01: /mhm/ weißt du was die bedeutet #00:20:03-5#

221 S01: wo war sharon und claire (.) gestern #00:20:07-2#

222 L01: gestern genau du hast ja auch das bild du kannst dich auch
an den bildern orientieren #00:20:11-0#

223 S01: in dem haus #00:20:12-4#

224 L01: jo (--) ja genau (-) übersetz das mal auf englisch
#00:20:15-8#

225 S01: /äh/ sharon and claire (.) was in the house #00:20:19-1#

226 L01: guck mal du hast /ähm/ du hast ja auch ne hilfe da was
passt_n da vielleicht #00:20:22-8#

227 S01: /äh/ at sharons house (.) da muss ich nur at sharons house
#00:20:26-1#

228 L01: no /äh/ please write a whole sentence (--) /äh/ the question
is where were sh^hsharon and claire yesterday sharon and
claire #00:20:34-9#

229 S01: were (.) at sharons home #00:20:37-9#

230 L01: super (-) super (--) number one (5.0 sek.) /mhm/ (2.0 sek.)
sharon (.) and claire #00:20:51-6#

231 S01: wehr (3.0 sek.) /äh/ wehr #00:21:00-8#

232 L01: /mhm/ were gell wir sagen were aber passt schon #00:21:03-3#

233 S01: were (.) at (1.5 sek.) at #00:21:07-5#

234 L01: at sharons home (7.0 sek.) /mhm/ (2.0 sek.) dann kannst du
das auch wegstreichen dann irritiert dich das nicht weiter
(--) ja und dann schaust du wie_s bei der zweiten frage
weitergeht #00:21:29-5#

235 S01: number two (-) okay (.) thank you #00:21:33-0#

236 ((SuS arbeiten still, 25.7 sek.)) #00:21:58-7#

237 L01: <<flüsternd so:> when you need help you can use our (.)

station for help> #00:22:02-3#

238 S07: okay #00:22:03-2#

239 L01: or do you have you a?a question [name] #00:22:05-5#

240 S07: no i dont have a question #00:22:08-3#

241 L01: okay (--) gesundheit bless you ((geht weiter zum nächsten schüler)) (8.0 sek.) [name] you can /äh/ (.) repeat the words (.) with our cards (.) but there is no person for you okay (--) /ah/ [name] #00:22:27-8#

242 S10: miss [name] i have a question /äh/ /ähm/ (-) hier steht wha?what was harrys new toilet can i write the new toi?toilet was the kitchen #00:22:42-5#

243 L01: yes thats right #00:22:43-6#

244 S11: ich hab geschrieben harrys new toilet was the kitchen #00:22:44-5#

245 L01: /mhm/ /oh/ /äh/ yes thats thats okay too thats okay too ((geht weiter zum nächsten schüler)) #00:22:57-1#

246 S02: das ist nicht harry #00:22:57-3#

247 S03: terry #00:22:58-5#

248 L01: /ah/ this is terry yes #00:22:59-7

249 S02: ja this is terry du hast mir harry gesagt #00:23:01-9#

250 S03: achso nein terry mein ich #00:23:02-7#

251 S02: /ah/ terry ja #00:23:03-7#

252 S03: kann man auch he was in the garden #00:23:06-4#

253 S02: ja #00:23:07-2#

254 L01: ((nickt)) thats right ((geht weiter zu nächstem schüler)) #00:23:09-5#

255 S02: du meinst bei der dritten frage #00:23:09-8#

256 ((SuS arbeiten an plätzen, leises gemurmelt, 18.6 sek.)) #00:23:28-4#

257 L01: [name] take the green cards to: to repeat the words okay (1.5 sek.) when you are waiting #00:23:36-1#

258 ((SuS arbeiten an plätzen, leises gemurmelt, 16.0 sek.)) #00:23:52-1#

259 S01: miss [name] da ist ne frage what was harrys new toilet ist da gemeint halt das ironische dass er in die küche gemacht hat #00:23:59-1#

260 L01: /mhm/ /mhm/ /äh/ /ähm/ do you remember /äh/ /ähm/ erinnerst du dich an die geschichte (.) du hast doch guck mal (-) da hat er pipi gemacht gell (.) /äh/ wo genau hin hat er denn pipi gemacht #00:24:11-2#

261 S01: ja in die küche #00:24:12-3#

262 L01: wo genau #00:24:13-1#

263 S01: (kühlschrank) #00:24:13-6#

264 L01: /[?]hm[?]hm/ ((deute auf buch)) #00:24:14-5#

265 S01: ja auf den tisch #00:24:18-4#

266 L01: /mhm/ (--) findest du die lösung dann #00:24:20-6#

267 S02: where was terry (.) terry was in the garden #00:24:24-1#

268 S03: he was in the garden (unverständlich) #00:24:30-7#

269 L01: what was harrys new toilet (.) harrys new toilet (-) was
#00:24:34-7#

270 S01: in (-) on the table #00:24:38-7#

271 L01: was the table (.) es ist das gleiche wie im deutschen harrys
neue toilette war (.) der tisch #00:24:44-2#

272 S01: bei der davorigen frage hab ich geschrieben harry was on the
table #00:24:48-5#

273 L01: thats okay (-) thats okay #00:24:50-2#

274 S01: /äh/ two (unverständlich) #00:24:52-4#

275 L01: /mhm/ /mhm/ ((geht weiter zum nächsten schüler)) #00:24:57-7

276 S02: harrys new toilet is on the table #00:25:00-2#

277 L01: versuch_s doch erstmal alleine (.) [name] oder seid ihr
schon /ah/ ihr seid schon in der partnerarbeit /ah/ super
perfekt #00:25:05-6#

278 S02: ja (2.0 sek.) ich korrigiere nur etwas und helf dem
(unverständlich) #00:25:09-0#

279 S03: harrys new toilet is auf #00:25:10-9#

280 S02: on (.) the garden #00:25:12-1#

281 S03: nein on the table #00:25:14-5#

282 S02: is on the table #00:5:14-4#

283 ((schulgong ertönt)) #00:25:14-8#

284 L01: /hm/ no its right (---) the sentence is right #00:25:17-7#

285 S02: wenn ich on the table schreibe #00:25:20-3#

286 L01: /mhm/ aber in klammern (.) manchmal brauchst du das on und
manchmal nicht (.) kommt auf die kommt auf die frage an
#00:25:25-8#

287 S02: kann man zum beispiel schreiben (.) what was harrys toilet
(.) harrys new toilet was on the table #00:25:30-7#

288 L01: /[?]hm[?]hm/ #00:25:31-1#

289 S02: nur table #00:25:32-3#

290 L01: /mhm/ (-) was the table das ist der gleiche satz wie im
deutschen (.) versuch mal zu übersetzen #00:25:37-0#

291 S02: harrys neue toilette #00:25:40-1#

292 L01: war #00:25:41-5#

293 S02: war (.) der tisch #00:25:42-9#

294 L01: /mhm/ #00:25:43-8#

295 S02: /ah/ ok #00:25:44-7#

296 L01: gut ja #00:25:45-3#

297 S07: miss [name] (-) i have a question #00:25:47-0#

298 L01: [name] ich komme gleich #00:25:50-4#

299 S07: hier steht doch where was (2.0 sek.) where was harry when they opened his cage (-) aber er ist doch in dem käfig wenn sie den käfig öffnen #00:26:00-3#

300 L01: /hm/ ja hast du recht aber wo ist er hingegangen meinen wir da eigentlich also wo #00:26:04-2#

301 S07: in die küche #00:26:04-4#

302 L01: war er dann wo war er dann wo genau war er dann #00:26:07-7#

303 S07: in der küche #00:26:08-6#

304 L01: ja wo in der küche (.) du kannst #00:26:10-1#

305 S07: auf dem tisch #00:26:11-3#

306 L01: genau guck auf die bilder (.) auf dem tisch #00:26:12-9#

307 S07: okay #00:26:13-5#

308 L01: /mhm/ genau ((geht weiter zum nächsten schüler)) (11.0 sek.) du kannst ruhig (.) nimm ruhig den sitz (-) tu des da runter (-) genau (--) genau ((geht zurück zum lehrerpult, 11.0 sek.)) die dinger sind so cool #00:26:44-6#

309 ((SuS arbeiten, unverständliches gemurmel, 58.5 sek.)) #00:27:43-1#

310 L01: you dont need them okay (---) ja because you have to hear the²the²the words both okay #00:27:50-8#

311 S10: where were you yesterday #00:27:52-5#

312 L01: /mhm/ and ask two questions where were you and where were mrs. payne yesterday ((geht weiter zum nächsten S)) (8.5 sek.) habt ihr die (.) sachen besprochen #00:28:11-0#

313 S05: ja außer sieben und acht #00:28:12-9#

314 L01: dann /äh/ guckt an die lösungen (-) gell #00:28:16-3#

315 S10: where was mrs. payne yesterday #00:28:20-0#

316 S_?: where was mrs. payne yesterday #00:28:23-2#

317 L01: nimm_s ruhig mit (.) schau nochmal an den lösungen ob alles richtig ist #00:28:26-2#

318 S09: muss ich nochmal alles schreiben (.) aber ich hab_s hier #00:28:28-2#

319 L01: nö musst du nicht aber du kannst nochmal gucken ob die
wirklich so stimmen ((geht weiter zum nächsten schüler))
(4.0 sek.) habt ihr kontrolliert [name] #00:28:36-1#

320 S07: yes #00:28:37-1#

321 L01: habt ihr auch alle lösungen nochmal geguckt ob die sätze
wirklich so stimmen (-) schaut nochmal nach ((geht weiter
zum nächsten schüler)) #00:28:47-4#

322 S03: at (.) schoo:l #00:28:48-4#

323 L01: at school (.) was hast du gesagt #00:28:50-4#

324 S02: at the #00:28:51-0#

325 L01: at the (.) ja ist jetzt nicht unbedingt falsch aber man sagt
es so nicht gell ((geht zurück zum lehrerpult)) #00:28:58-8#

326 S02: where was mrs. payne yesterday #00:29:00-3#

327 ((SuS hören sich die geschichte an, unverständliches
gemurmel, 31.7 sek.)) #00:29:32-0#

328 S03: in the house (---) war_s richtig #00:29:34-5#

329 S02: ja (6.0 sek.) where were you yesterday #00:29:40-9#

330 S03: i was (unverständlich, 5.0 sek.) #00:29:43-9#

331 S02: ja (-) ja: #00:29:52-2#

332 L01: die zwei ((lacht)) (6.0 sek.) and please answer in a whole
sentence [name] (.) /äh/ i was (.) in front of the computer
yesterday #00:30:08-2#

333 S01: okay #00:30:08-9#

334 L01: sag_s nochmal #00:30:09-8#

335 S01: /ähm/ i was in front of the computer yesterday #00:30:13-1#

336 L01: okay and you can also (---) /aha/ okay (3.0 sek.) ja and you
can also /äh/ ask the question where was was mrs. payne
yesterday (.) she was (.) okay #00:30:25-1#

337 S12: where were you yesterday #00:30:28-4#

338 L01: das mach ma heute nicht nur wechselfpiel (-) das ist das
gell (---) oder das tiptoy wenn noch eins da ist ne die sind
schon alle aus (.) genau dann macht das nochmal #00:30:42-3#

339 ((SuS arbeiten weiter zu zweit, unverständliches gemurmel,
42.4 sek.)) #00:31:24-7#

340 L01: alles gut [name] mit dem mikro oder #00:31:26-5#

341 S11: ja das ist voll komisch weil eigentlich #00:31:30-1#

342 S10: das machen wir ja ni:e das macht man halt nicht (.) jeden
tag #00:31:33-8#

343 L01: okay /ähm/ please try to speak english okay #00:31:36-6#

344 S10: yes (-) where were you yesterday #00:31:38-6#

345 S11: i was::: in the living room yesterday #00:31:41-6#
346 S10: or at home #00:31:42-8#
347 S01: (2.5 sek.) its the living room alter #00:31:50-5#
348 S10: doch doch doch (.) thats were right the living room at the
end was living room where was miss payne yesterday
#00:32:00-3#
349 S11: she was at home (.) or in the living room #00:32:02-9#
350 ((SuS arbeiten zu zweit, unverständliches gemurmelt, 43.6
sek.)) #00:32:46-5#
351 S01: on the schul bus yesterday #00:32:48-6#
352 L01: die lieben die dinger gell #00:32:53-9#
353 S01: was sagst du da #00:32:57-3#
354 S12: das weiß ich (unverständlich) #00:32:58-1#
355 S01: das wusste ich /äh/ nicht okay #00:33:02-8#
356 ((SuS arbeiten zu zweit, unverständliches gemurmelt, 8.0
sek.)) #00:33:10-8#
357 L01: what do you have (.) what picture is it ((geht zu S, 10.0
sek.)) in the wood (.) in the wood (.) eine kleine störung
das ist nicht so schlimm (.) wood /äh/ and another word (-)
park (.) okay #00:33:31-0#
358 S02: okay frag mich #00:33:34-6#
359 S07: at the city #00:33:38-2#
360 L01: /mhm/ (unverständlich) fill in this okay (-) ja (2.0 sek.)
okay (-) and speak /äh/ also in whole sentences okay (.) do
the question with with this words where were you last
evening where were mrs. payne last evening or was okay (-)
/mhm/ #00:33:59-2#
361 S07: where was mister payne (unverständlich) #00:34:02-4#
362 L01: /mhm/ good ((geht zum nächsten schüler)) #00:34:03-5#
363 S01: in the bed hab ich gesagt #00:34:05-9#
364 S12: hast du nicht gesagt #00:34:07-5#
365 S01: i was at the cinema yesterday #00:34:10-2#
366 L01: /aha/ good (-) at oder in #00:34:11-8#
367 S01: at ((überprüft sich selbstständig)) (3.8 sek.) super
#00:34:18-1#
368 S12: where were you <<lachend> yesterday> #00:34:19-3#
369 S01: i was in the bathroom #00:34:22-2#
370 S12: aber vorher hast du schon toilet (5.0 sek.) (unverständlich)
#00:34:25-0#
371 ((SuS arbeiten zu zweit, unverständliches gemurmelt, 24.9

- sek.)) #00:34:49-9#
- 372 L01: /mhm/ ihr seid fast fertig oder (---) /mhm/ #00:34:51-0#
- 373 S03: /äh/ wo sind die grünen karten #00:34:53-9#
- 374 L01: /hm/ wir sind jetzt /eeh/ fast fertig ihr könnt schon mal schauen dass ihr n bissle aufräumt ((geht zurück zum lehrerpult)) #00:35:00-2#
- 375 ((SuS arbeiten zu zweit, unverständliches gemurmelt, 19.5 sek.)) #00:35:19-7#
- Fragen zum Text: Where were Claires hamster? #35:19 40:34**
- 376 ((L schaltet musik ein, als zeichen, dass die SuS aufräumen sollen, 5.1)) #00:35:24-8#
- 377 L01: please tidy up all things (---) bring all things back (2.0 sek.) and wash the papers (20.0 sek.) and sit down please (33.0 sek.) sit down please ((schüler setzen sich in sitzkreis, 9.0 sek.) okay #00:36:38-1#
- 378 S10: <<flüsternd so:> sei leise> #00:36:39-7#
- 379 L01: you made an exercise (.) about the text about claires hamster /äh/ look (--) up there (-) there are the questions (--) you can take one question (.) and answer to it (.) and then (-) call someone new (-) [name] #00:37:02-2#
- 380 S10: who is harry (---) harry is a ham? is the hamster (-) go [name] go on #00:37:10-3#
- 381 S02: /ähm/ where were where? were where? where were sharon and claire yesterday (.) sharon and claire was at sharons home #00:37:21-9#
- 382 L01: sharon and claire (2.0 sek.) two persons #00:37:31-9#
- 383 S02: they (.) was were were (-) were /äh/ (---) were in sha? were at sharons (.) home #00:37:39-6#
- 384 L01: yes #00:37:40-4#
- 385 S11: geht auch they were by sharons home #00:37:42-9#
- 386 L01: /äh/ they were at sharons home #00:37:45-2#
- 387 S11: /ah/ okay #00:37:45-7#
- 388 S03: /äh/ where was terry (3.0 sek.) /äh/ terry was in the garden #00:37:56-5#
- 389 L01: /mhm/ #00:37:57-4#
- 390 S03: [name] #00:38:01-8#
- 391 S11: where was harry at the beginning (-) harry was in the cage at the beginning #00:38:07-7#
- 392 L01: /aha/ whats the cage (.) whats the meaning of cage in german

#00:38:11-3#

393 S_?: käfig #00:38:12-2#

394 L01: whats the meaning of cage [name] #00:38:14-7#

395 S09: the meaning of (.) cage in german is käfig #00:38:18-0#

396 L01: okay (.) try it (4.0 sek.) [name] #00:38:23-9#

397 S12: what is harrys new toilet (.) harrys toi? /äh/ harrys new toilet is the kitchen #00:38:31-4#

398 L01: /mhm/ and /äh/ what /äh/ what in the kitchen what what kind of thing #00:38:35-7#

399 S10: <<flüsternd so:> the table> #00:38:36-8#

400 L01: /mhm/ (2.0 sek.) <<flüsternd so:> please call call someone new> #00:38:42-1#

401 S12: [name] go on #00:38:43-8#

402 S10: who does the hamster belong to (.) the hamster belong (-) claire #00:38:49-0#

403 L01: /aha/ belong #00:38:50-8#

404 S10: belongs to claire #00:38:51-5#

405 L01: belongs to claire yes #00:38:53-3#

406 S10: go on #00:38:55-0#

407 L01: you can call someone #00:38:57-1#

408 S10: [name] #00:38:58-8#

409 S07: where was sharon and claire yesterday (2.0 sek.) /ähm/ (--) they are at sharons house (--) they was at sharons house #00:39:09-6#

410 L01: <<flüsternd so:> they were> #00:39:12-3#

411 S07: they was at home #00:39:13-3#

412 S11: they were #00:39:15-3#

413 S07: they #00:39:16-4#

414 S11: <<flüsternd so:> they were> #00:39:18-9#

415 L01: but two persons (.) i was and they #00:39:21-0#

416 S07: they were #00:39:24-4#

417 L01: they were (---) thats right can you repeat the answer #00:39:28-9#

418 S07: they were at (.) sharons house (3.0 sek.) please go on (2.0 sek.) [name] #00:39:39-1#

419 L01: is there a a question missing (1.0 sek.) /ah/ who is harry #00:39:44-8#

420 S11: nein das hat [name] glaub ich gesagt (1.0 sek.) ich glaub (1.0 sek.) was terry claires new pet war glaub ich noch nicht #00:39:53-3#

421 L01: /ah/ okay was terry claires new pet #00:39:55-4#

422 S11: /ähm/ (1.0 sek.) no warte mal ich glaub #00:39:59-5#

423 L01: was terry (.) who is terry #00:40:01-5#

424 S11: /ähm/ he is a dog #00:40:02-7#

425 L01: he is a dog (.) and was terry claires new pet #00:40:07-1#

426 S11: no #00:40:08-5#

427 L01: who is claire #00:40:08-8#

428 S02: claire is the /ähm/ right #00:40:12-7#

429 L01: the right girl /mhm/ (--) and was terry claires new pe
#00:40:17-3#

430 ((schulgong ertönt)) #00:40:17-8#

431 S11: no #00:40:17-9#

432 L01: and who was claires new pet #00:40:20-5#

433 S02: sharon #00:40:20-8#

434 L01: who was claires new pet #00:40:23-1#

435 S02: /ähm/ ding hamster nein #00:40:25-0#

436 L01: can you can you speak a whole sentence please [name]
#00:40:28-9#

437 S02: the new pet from claire is the hamster #00:40:34-3#

Market square: Where were you? #00:40:34# - #00:46:38#

438 L01: okay thats right good (-) now /ähm/ (5.0 sek.) i want you to
speak a little bit with your classmates (.) and also to
repeat (.) the words was and (.) were okay where were you
where were where was /äh/ (-) pay attention (.) were you in
on at yesterday (.) please do this question and the second
question and where were your parents what are the parents
#00:41:05-0#

439 S_?: eltern #00:41:05-6#

440 L01: eltern (.) super then bring back your dictionaries take a
card and start the marketplace (19.0 sek.) (unverständlich)
(hast eigentlich auch eine gehabt) (--) soll ma mitmachen
#00:41:35-0#

441 ((SuS gehen in kleingruppen zusammen, 10.6 sek.)) #00:41:45-
6#

442 S10: miss [name] i have a question #00:41:47-4#

443 L01: hallo (.) hier bin ich #00:41:48-1#

444 S10: were you in the tent yesterday #00:41:52-1#

445 L01: /oh/ no i wasnt i was at the cinema #00:41:54-1#

446 S10: thats right #00:41:55-0#

447 L01: and /äh/ were you (.) were you (.) in the childrens room

yesterday #00:42:01-6#

448 S10: no i wasnt i was at home #00:42:03-3#

449 L01: /ah/ you were at home okay thank you #00:42:05-1#

450 S10: youre welcome #00:42:06-6#

451 ((schüler sprechen miteinander, unverständliches gemurmelt, 16.9 sek.)) #00:42:23-5#

452 L01: guck mal [name] ist frei (1.0 sek.) hello [name] (1.5 sek.) were you in the childrens room yesterday #00:42:31-1#

453 S08: no i wasnt i was (.) at home #00:42:34-7#

454 L01: /mhm/ okay #00:42:35-8#

455 S08: were you in munich yesterday #00:42:39-1#

456 L01: /oh/ no i wasnt i wa:s in europe yesterday (.) and [name] /äh/ where were your parents #00:42:46-8#

457 S08: my parents were (2.0 sek.) /ähm/ they were (2.0 sek.) in the living room #00:42:55-2#

458 L01: the living room yes thats right (4.0 sek.) hello [name] (1.0 sek.) were you in the childrens room yesterday #00:43:05-8#

459 S03: no i wasnt (-) i was at (3.0 sek.) home #00:43:12-1#

460 L01: at home (-) at home /mhm/ #00:43:15-6#

461 S03: were you in front of the tv yesterday #00:43:19-2#

462 L01: /oh/ no i wasnt (.) i wasnt in front of the tv i wa:s on my bike yesterday (.) and your parents where were your parents yesterday (1.0 sek.) where were your parents #00:43:30-2#

463 S03: (3.5 sek.) my parents my parents was /äh/ #00:43:38-6#

464 L01: look here (--) where were your parents (-) my²you can also say my parents my parents #00:43:45-6#

465 S03: /äh/ was were #00:43:48-9#

466 L01: were #00:43:49-4#

467 S03: nein (unverständlich) #00:43:53-4#

468 L01: look here look here at home yesterday /mhm/ thats right thank you (2.0 sek.) hello [name] (1.5 sek.) where were you yesterday #00:44:03-1#

469 S11: /ähm/ achso ich muss es beantworten /ähm/ i was in the wood yesterday #00:44:07-8#

470 L01: where were you yesterday #00:44:09-4#

471 S11: /ähm/ i was at home yesterday #00:44:11-4#

472 L01: /ah/ you were at home #00:44:12-0#

473 S11: in the living room (--) in the living room yesterday #00:44:14-3#

474 L01: in the living room ja thats right #00:44:16-2#

475 S11: i was in the living room yesterday #00:44:17-1#
476 L01: and were you²your parents /äh/ in the childrens room
yesterday (1.0 sek.) were your parents in the childrens room
#00:44:24-8#
477 S11: no they wasnt they was in the living room #00:44:26-8#
478 L01: /ah/ they werent #00:44:28-1#
479 S11: they werent ja #00:44:28-6#
480 L01: they werent in the living room yes and your question
#00:44:32-0#
481 S11: my /äh/ my question is were (-) warte warte was war_s where
were you #00:44:39-0#
482 L01: you can look look over there #00:44:39-8#
483 S11: weil ich hab das mit den anderen ganz anders gemacht
#00:44:41-7#
484 L01: [des ist nicht so schlimm] #00:44:42-2#
485 S11: [wir haben halt gesagt] wir haben das falsch aufgesagt were
you in the city yesterday dann haben die anderen das
richtige geantwortet #00:44:46-7#
486 L01: /mhm/ kannst du auch machen were you wenn du das falsche
nimmst were you nimm mal #00:44:49-0#
487 S11: were you in the city yesterday #00:44:51-1#
488 L01: /äh/ no i wasnt i wasnt in the city i was in the wood
yesterday #00:44:54-1#
489 S11: yes its correct #00:44:54-9#
490 L01: okay thank you (5.0 sek.) hello [name] (.) were you /ah/
okay (.) please make your question #00:45:04-2#
491 S09: were you in germany #00:45:05-3#
492 L01: no i wasnt i was in england (--) and you were you in the
childrens room #00:45:09-6#
493 S09: no i wasnt i was in the living room #00:45:12-0#
494 L01: okay /mhm/ thank you ((geht weiter zum nächsten schüler))
#00:45:14-7#
495 ((schulgong ertönt)) #00:45:21-9#
496 L01: ja: /aha/ die ham ma doch verschoben #00:45:24-3#
497 S12: ich hab mich schon gewundert wieso_s zweimal geklingelt hat
#00:45:27-7#
498 L01: were you in the childrens room yesterday #00:45:29-2#
499 S12: no i wasnt i was (.) in the (.) in the flat #00:45:33-7#
500 L01: okay /mhm/ (-) thats okay #00:45:36-2#
501 S12: were you at senden yesterday #00:45:37-6#

502 L01: no no in in senden no i wasnt i was in munich (1.0 sek.)
[name] #00:45:43-3#

503 S01: /äh/ were you in the (flat) yesterday #00:45:48-5#

504 L01: no i wasnt i was in the village yesterday and you (.) were
you in the childrens room yesterday #00:45:54-5#

505 S01: no i wasnt in the childrens room i was in the (1.5 sek.)
kitchen #00:46:00-4#

506 L01: is it the kitchen #00:46:01-6#

507 S01: living room #00:46:03-8#

508 L01: yeah its a living room thank you #00:46:06-1#

509 S01: thank you #00:46:06-8#

510 ((L01 lässt klangschlage erklingen, sek.)) #00:46:13-4#

511 L01: bring back your cards to the table and then sit down (.)
thank you ((geht zurück zum lehrerpult)) #00:46:20-7#

512 ((SuS gehen zurück zu ihren plätzen, allgemeines gemurmelt,
18.0 sek.)) #00:46:38-7#

Überprüfung der Lernziele #00:46:38# - #00:50:23#

513 L01: please take your exercise book (1.5 sek.) and fill in the
second questionnaire (1.5 sek.) the second one (2.0 sek.)
sit down please [name] take your exercise book #00:46:51-0#

514 S03: können wir_s schon ausfüllen #00:46:54-4#

515 L01: yes now (.) do it now ((geht zum nächsten schüler)) (4.0
sek.) /mhm/ (1.0 sek.) und auch /äh/ das lernziel guck du
weißt ja es stand an der tafel ne hat das so gepasst heute
hast du es erreicht ((geht weiter zum nächsten schüler))
(9.0 sek.) genau lernziel hast du auch bewertet gut
#00:47:21-2#

516 ((L01 geht zurück zum lehrerpult und anschließend in die
mitte des klassenzimmers, leises schülergemurmelt, 43.5
sek.)) #00:48:04-7#

517 L01: okay now (---) you thought about your study skills (--) but
please tell me (.) now can you say where you were yesterday
(.) are you able to say it now (.) kannst du das jetzt sagen
(.) wo du gestern warst (-) wer kann das sagen (1.5 sek.) du
hast es ja heute nochmal geübt (1.0 sek.) kannst du das
jetzt sagen (---) [name] #00:48:27-8#

518 S02: /äh/ zum beispiel i was in my bed yesterday #00:48:31-2#

519 L01: okay #00:48:31-5#

520 S03: i was(.) on my nein in my (.) home (--) nein at home
#00:48:38-2#

521 L01: gut #00:48:39-1#

522 S03: nein #00:48:38-9#

523 S02: doch #00:48:39-8#

524 S03: in (--) nein at (.) my home #00:48:43-1#

525 L01: <<flüsternd> at home> #00:48:44-2#

526 S03: at home (.) yesterday #00:48:45-7#

527 L01: <<flüsternd> yesterday> [name] #00:48:47-1#

528 S01: i was in front of my mobile phone #00:48:50-0#

529 L01: okay (-) okay good [name] #00:48:53-3#

530 S07: i was at the school now (.) geht das #00:48:55-8#

531 L01: at the school #00:48:57-3#

532 S02: yesterday #00:48:58-5#

533 S07: yesterday #00:48:59-4#

534 L01: i was at #00:49:00-8#

535 S07: the school #00:49:02-7#

536 L01: at school #00:49:04-8#

537 S07: achso #00:49:06-0#

538 L01: but its okay (--) [name] #00:49:08-2#

539 S04: i was in front of the tv yesterday #00:49:10-4#

540 L01: /aha/ (.) [name] #00:49:11-6#

541 S10: i was in the city yesterday #00:49:13-8#

542 L01: /mhm/ [name] #00:49:15-8#

543 S12: i was in front of the tv yesterday #00:49:17-1#

544 L01: okay in front of the tv (2.0 sek.) und kannst du auch jetzt unterscheiden zwischen was und were (.) wann benutzt du was und wann benutzt du were kannst du mir das nochmal sagen (5.0 sek.) was war der unterschied (3.0 sek.) kannst auch die beispiele im kopf nochmal durchgehen [name] #00:49:37-7#

545 S04: ich glaub bei /ähm/ was meint man nur eine person (.) und bei were /äh/ meint man zwei oder mehrere #00:49:43-4#

546 L01: genau und man muss aufpassen wie ist denn das mit you (1.0 sek.) wenn du you benutzt ist es was oder ist es were (2.0 sek.) [name] #00:49:51-3#

547 S09: was #00:49:52-0#

548 L01: you was #00:49:53-5#

549 S09: ne you were #00:49:55-1#

550 L01: /aha/ da muss ma aufpassen gell [name] #00:49:57-9#

551 S10: /äh/ you were (.) ist es richtig weil es sind ja mehrere also du ich sag ja nicht /äh/ du waren (.) sondern du warst #00:50:06-5#

- 552 L01: /aha/ du aufpassen /ähm/ im englischen ist das you hat ja
noch ne andere bedeutung nicht nur du sondern auch
#00:50:12-0#
- 553 S10: ja sie oder mehrere halt #00:50:13-0#
- 554 L01: ja genau deswegen were okay gut [name] (-) okay dann sind
wir mit englisch fertig (.) pack deine sachen weg (.) wir
machen mit deutsch weiter #00:50:23-3#